

WATER CLASSIFICATION

A Guide for the
Integration of Water
Classification in the
Planning Process

Issued by:

**Provincial Planning Director
Sustainable Planning Branch
Department of Environment**

(Date) July 15, 2009

CLASSIFICATION DES EAUX

Guide pour l'intégration
de la classification des
eaux dans le processus
de planification

Émis par :

**Directeur provincial de l'urbanisme
Direction de la planification durable
Ministère de l'environnement**

(Date) le 15 juillet 2009

Background

This guidance document is issued by the Minister of Environment for the purpose of defining planning practices with respect to the water quality standards outlined in the *Water Classification Regulation* 2002-13 under the *Clean Water Act*.

The *Water Classification Regulation* is a regulation under the *Clean Water Act* whose purpose is to set goals for water quality and promote management of water on a watershed basis. The *Water Classification Regulation* establishes the water quality classes, and the associated water quality standards, and outlines the administrative processes and requirements related to the classification of water.

Water classification places the water of lakes and rivers or segments of rivers into categories or classes based on water quality goals. Each class is then managed according to the goal. The goals associated with a specific class are set according to the intended uses of the water, and the water quality and quantity required to protect the intended uses.

The *Water Classification Regulation* provides:

- Raw water quality standards for watercourses that are used as public drinking supplies;
- Standards for water quality for other watercourses;
- Standards for aquatic life for all waters;
- Standards that can be used to prevent degradation of water;

Contexte

Ce document d'orientation, publié par le ministère de l'Environnement sert à définir les pratiques de planification en ce qui concerne les normes de qualité de l'eau énoncées dans le *Règlement sur la classification des eaux* 2002-13 de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*.

Le *Règlement sur la classification des eaux* de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*, sert à fixer des objectifs pour la qualité de l'eau et à promouvoir la gestion de l'eau relativement à chaque bassin hydrographique. Le *Règlement sur la classification des eaux* établit les catégories de qualité d'eau et les normes correspondantes et il énonce les procédés administratifs et les exigences liés à la classification des eaux.

La classification des eaux répartit l'eau des lacs et des rivières ou des segments de rivières dans des catégories ou des classes selon les objectifs établis pour la qualité de l'eau. Chaque catégorie est ensuite gérée en fonction de l'objectif. Les objectifs associés à une catégorie spécifique sont établis en fonction des utilisations prévues de l'eau ainsi qu'en fonction de la qualité de l'eau et de la quantité d'eau requise pour protéger les utilisations projetées.

Le *Règlement sur la classification des eaux* fournit :

- Des normes relatives à la qualité de l'eau brute pour les cours d'eau qui sont utilisés comme source publique d'approvisionnement en eau;
- Des normes relatives à la qualité de l'eau pour d'autres cours d'eau;
- Des normes relatives à la vie aquatique de tous les cours d'eau;
- Des normes qui peuvent être appliquées pour empêcher la détérioration de l'eau;

- An opportunity for New Brunswickers to participate in setting goals for water quality, and
- An opportunity to plan water quality for all waters within a single watershed.

The water quality standards established under the *Water Classification Regulation* complement the Department of Environment existing process of approvals for the protection and management of water under the *Watercourse and Wetland Alteration Regulation*, the *Water Quality Regulation*, and the *Pesticides Control Act*. Water quality standards under the Regulation also complement the drinking water protection provided under the *Watershed Protected Area Designation Order*, which lists prohibitions and permitted activities within watersheds that are used as sources of water for public water supply systems in New Brunswick.

- Une occasion pour les jeunes du Nouveau-Brunswick de participer à l'établissement d'objectifs pour la qualité de l'eau;
- L'occasion de planifier la qualité de l'eau pour toutes les catégories d'eau qui se trouvent dans un seul bassin hydrographique.

Les normes relatives à la qualité de l'eau établies en vertu du *Règlement sur la classification des eaux* est une mesure complémentaire au processus actuel des agréments du ministère de l'Environnement qui vise à assurer la protection et la gestion des eaux conformément au *Règlement sur la modification des cours d'eau et des terres humides*, au *Règlement sur la qualité de l'eau* et à la *Loi sur le contrôle des pesticides*. Les normes relatives à la qualité de l'eau énoncées dans le Règlement sont également une mesure complémentaire à la protection de l'eau potable assurée par le *Décret de désignation du secteur protégé du bassin hydrographique*. Ce décret énumère les interdictions et les activités permises à l'intérieur d'un bassin hydrographique qui serait utilisé comme source d'approvisionnement en eau pour alimenter les réseaux publics de distribution d'eau au Nouveau-Brunswick.

Authority

This document is prepared under the authority of *Water Classification Regulation 2002-13, Clean Water Act*.

Autorité

Le présent document est préparé en vertu du *Règlement sur la classification des eaux 2002-13* de la *Loi sur l'assainissement de l'eau*.

Goal

To provide opportunities for development, while maintaining or enhancing the water quality of surface waters.

But

Fournir des possibilités de projets d'aménagement, tout en maintenant et en rehaussant la qualité des eaux de surface.

Objective

- To provide guidance to planning authorities so that land and water use planning in rural and urban areas will correspond with the goals and objectives set for waters through the Water Classification Process.

Application

- This document applies to watershed waters that have already been classified through the Water Classification Process, and waters that have been provisionally classified. Under the Regulation, all lakes in New Brunswick are classified under the AL classification, and the standards for this class in the Regulation apply (Table 1). All surface drinking water supply watersheds, designated under the Watershed Protected Area Designation Order (Reg. 2001-83—Clean Water Act) are classified under the AP classification (see guideline for surface drinking watersheds) (Appendix A).
- Currently, there are 19 watersheds throughout the province provisionally classified. This means that classes have been proposed for these waters, but have not yet been classified under the Regulation.

Objectif

- Fournir une orientation aux autorités compétentes chargées de la planification afin que le terrain et l'eau utilisée à des fins de planification en milieu rural et urbain correspondent aux buts et aux objectifs établis pour les eaux au moyen du processus de classification des eaux.

Application

- Le présent document s'applique aux eaux du bassin hydrographique qui ont déjà été classées au moyen du processus de classification des eaux et s'applique aux eaux qui ont été classées à titre provisoire. Conformément au Règlement, tous les lacs au Nouveau-Brunswick sont classés selon la classification AL et les normes pour cette catégorie énoncées dans le Règlement s'appliquent (Tableau 1). Tous les bassins hydrographiques de sources d'eau potable de surface désignés, conformément au Décret de désignation du secteur protégé du bassin hydrographique (Règlement 2001-83 de la Loi sur l'assainissement de l'eau) sont classés selon la classification AP (voir la directive concernant les bassins hydrographiques des eaux de surface) (Annexe A).
- Il y a actuellement 19 bassins hydrographiques dans l'ensemble de la province qui sont classés à titre provisoire. Ces catégories ont donc été proposées pour ces cours d'eau, mais ceux-ci n'ont pas encore été classés conformément au Règlement.

The Guidelines

Watershed protected areas: In areas where there exist surface drinking water supply watershed areas, all municipal and rural plans must include, where applicable, these areas and all land and water use standards found in the Watershed Protected Area Designation Order. The plan may contain land and water use standards that are more stringent than those found in the Order.

Lakes: All development plans surrounding lakes should reflect the standards set out in the Water Classification Regulation, Schedule A. Any proposed point-source discharges are required to meet the standards set out in Section 16 and Schedule B of the Regulation (Table 2).

Class O, A, B, C: All other watercourses classified under a Water Classification Order as either O, A, B, or C shall be included in rural and municipal plans, and subsequent zoning and development plans should reflect the standards as set in the Water Classification Regulation, particularly Schedule A (Table 2).

Mapping: All mapping associated with municipal or rural plans should include the above-noted areas and watercourse classifications.

Directives

Secteurs protégés de champs de captage : Dans les régions où il y a des secteurs de bassins hydrographiques d'approvisionnement en eau potable de surface, tous les plans ruraux et municipaux doivent comprendre, s'il y a lieu, ces secteurs et toutes les normes utilisées pour l'eau et le terrain qui figurent dans le Décret de désignation du secteur protégé du champ de captage. Le plan peut comprendre les normes utilisées pour l'eau et le terrain qui sont plus rigoureuses que celles qui figurent dans le décret.

Lacs : Tous les plans d'aménagement autour des lacs doivent tenir compte des normes établies dans le Règlement sur la classification des eaux, annexe A. Tous les déversements de source ponctuelle proposés doivent satisfaire les normes énoncées à l'article 16 et à l'annexe B dudit Règlement (Tableau 2).

Catégories O, A, B, C : Tout autre cours d'eau classé conformément au Décret de classification des eaux, qu'ils s'agissent des catégories O, A, B ou C, doivent être indiqués dans les plans municipaux et ruraux. En outre, les plans d'aménagement et de zonage ultérieurs doivent tenir compte des normes établies dans le Règlement sur la classification des eaux, en particulier l'annexe A (Tableau 2).

Cartographie : Toutes les cartographies ayant trait aux plans ruraux et municipaux doivent comprendre les secteurs susmentionnés et les classifications des cours d'eau.

Implementation

- Waters that are provisionally classified have been assigned proposed classifications, and are awaiting the final step of being classified through an Order under the Water Classification Regulation.

Responsibilities

The Department of Environment will enforce the water quality standards for classified watersheds.

Planning agencies are responsible for understanding and including the objectives of the Water Classification process into the planning process.

For additional information, please contact:

For information on the Water Classification Program, contact:

Surface Water Planning Officer at (506) 457-4846

Or

Any Regional Water Planning Officer at a local office of the Department of Environment.

Mise en oeuvre

- Les eaux qui sont classées à titre provisoire ont fait l'objet de classifications proposées et l'étape finale en vue de les classer doit être franchie au moyen d'un décret conformément au Règlement sur la classification des eaux.

Responsabilités

Le ministère de l'Environnement appliquera les normes de la qualité de l'eau pour les cours d'eau qui ont été classés.

Les organismes de planification ont la responsabilité de bien connaître les objectifs du processus de classification des eaux et de les inclure dans leur processus de planification.

Pour toutes autres informations, communiquez avec :

Pour des renseignements sur le Programme de classification des eaux, communiquez avec :

L'Agent de planification des eaux de surface au 506-457-4846

ou

Tout agent régional de la planification de l'eau à un bureau local du ministère de l'Environnement.

**To contact your Regional Office of the
Department of Environment, call:**

BATHURST – Region 1

159 Main St, Suite 202
Bathurst, NB E3A 1A6
Tel: (506) 547-2092

MIRAMICHI – Region 2

316 Dalton Avenue
Miramichi, NB E1V 3N9
Tel: (506) 778-6032

MONCTON – Region 3

355 Dieppe Blvd.
Moncton, NB E1A 8L5
Tel: (506) 856-2374

SAINT JOHN – Region 4

8 Castle Street
Saint John, NB E2L 3B8
Tel: (506) 658-2558

FREDERICTON – Region 5

12 McGloin Street
Fredericton, NB E3A 5T8
Tel: (506) 444-5149

GRAND FALLS – Region 6

65 Broadway Blvd. Grand
Falls, NB E3Z 2J6 Tel:
(506) 473-2510

**Voici les coordonnées pour
communiquer avec votre bureau
régional du ministère de
l'Environnement :**

BATHURST – Région 1

159, rue Main, bureau 202
Bathurst (N.-B.) E3A 1A6
Tél. : 506-547-2092

MIRAMICHI – Région 2

316, avenue Dalton
Miramichi (N.-B.) E1V 3N9
Tél. : 506-778-6032

MONCTON – Région 3

355, boulevard Dieppe
Moncton (N.-B.) E1A 8L5
Tél. : 506-856-2374

SAINT JOHN – Région 4

8, rue Castle
Saint John (N.-B.) E2L 3B8
Tél. : 506-658-3046

FREDERICTON – Région 5

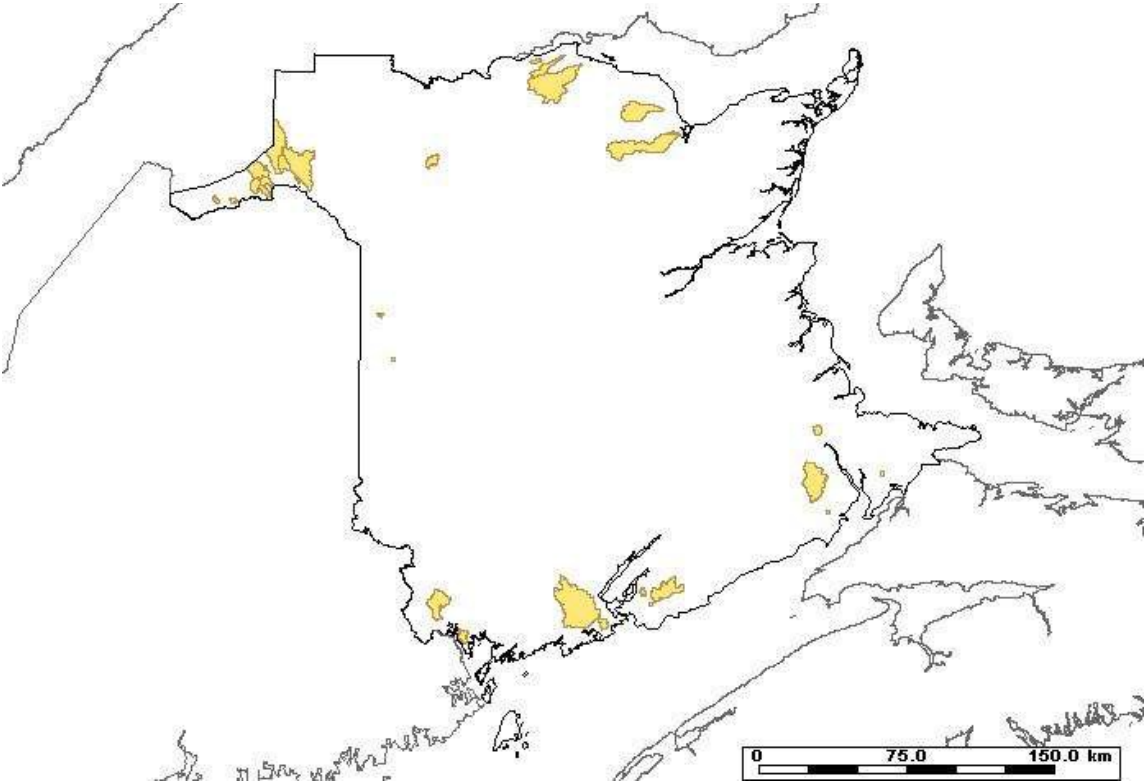
12, rue McGloin
Fredericton (N.-B.) E3A 5T8
Tél. : 506-444-5149

GRAND-SAULT – Région 6

65, boulevard Broadway
Grand-Sault (N.-B.) E3Z 2J6
Tél. : 506-473-2510

**Appendix A: Designated surface
drinking water supply
watersheds**

**Annexe A : Bassins
hydrographiques désignés
d'approvisionnement en eau
potable de surface**



**Table 1: Lake Standards (AL Class)
REG. 2002-13.**

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolves Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

**Tableau 1 : Normes relatives a un lac (Categorie AL)
REG. 2002-13.**

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

AL	The aquatic life shall be as naturally occurring.	The concentration of dissolved oxygen for early life stages of cold water species shall be equal to or greater than 9.5 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 6.5 ppm; the concentration of dissolved oxygen for early life stages of warm water species shall be equal to or greater than 6.0 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 5.0 ppm; the dissolved oxygen content for estuarine	The fecal coliform organisms and <i>E. coli</i> shall be as naturally occurring.	The trophic status shall be stable or naturally changing; the water shall be free of algae blooms that impair use as habitat for aquatic life, use for primary contact activity or use for secondary contact activity.	Direct discharge of a contaminant that is not being released, or any increase in the volume or concentration of a contaminant that is being directly discharged, on the commencement of the Regulation to which this Schedule is attached; creation of a new mixing zone.
----	--	--	--	--	---

AL	La vie aquatique doit être dans son état naturel.	La concentration en oxygène dissous des espèces à eau froide doit être égale ou supérieure à 9,5 ppm pour les stades de vie initiaux et égale ou supérieure à 6,5 ppm pour les autres stades de vie. La concentration de l'oxygène dissous pour les stades de vie initiaux d'espèces à eau tempérées doit être égale ou supérieure à 6 ppm et pour d'autres stades de vie elle doit être supérieure ou égale à 5 ppm; la	Les organismes coliformes fécaux et le <i>E. coli</i> doivent être dans leur état naturel.	L'état trophique doit être stable ou en évolution naturelle; l'eau doit être libre de fleurs d'eau qui entravent son utilisation à titre d'habitat pour la vie aquatique ou aux fins d'une activité de contact direct ou indirect.	La décharge directe d'un polluant qui n'est pas déversé, ou toute augmentation du volume ou de la concentration d'un polluant qui est déversé directement, ou toute augmentation du volume ou de la concentration d'un polluant qui est évacué directement, à la date d'entrée en vigueur du règlement auquel cette annexe se rattache; création d'une nouvelle zone de mélange.
----	--	--	--	--	--

**Table 1: Lake Standards (AL Class)
REG. 2002-13.**

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolves Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

		waters shall be equal to or greater than 80% saturation.			
--	--	--	--	--	--

**Tableau 1 : Normes relatives a un lac (Categorie AL)
REG. 2002-13.**

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

		teneur d'oxygène dissous pour les eaux d'estuaire doit être égale ou supérieure à 80 % de saturation.			
--	--	---	--	--	--

**Table 2: Schedule 1: Water Quality Standards,
CLASS O, A, B, AND C.**

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolved Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

Outstanding Natural Waters	The aquatic life shall be as naturally occurring.	The concentration of dissolved oxygen shall be as naturally occurring.	The fecal coliform organisms and <i>E. coli</i> shall be as naturally occurring.	The trophic status shall be as naturally occurring.	Release of a contaminant; creation of a new mixing zone; release of a contaminant into a mixing zone; significant withdrawals.
A	The aquatic life shall be as naturally occurring.	The concentration of dissolved oxygen for early life stages of cold water species shall be equal to or greater than 9.5 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 6.5 ppm; the concentration of dissolved	<i>E. coli</i> shall be as naturally occurring.	The trophic status shall be stable or naturally changing; the water shall be free of algae blooms that impair use as habitat for aquatic life, use for primary contact activity or use for secondary contact activity.	Creation of a new mixing zone; release of a contaminant into a mixing zone.

**Tableau 2 : Annexe 1 : Normes relatives à la qualité
de l'eau, catégories O, A, B et C.**

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

Eaux naturelles exceptionnelles.	La vie aquatique doit être dans un état naturel.	La concentration en oxygène dissous doit être dans son état naturel.	Les organismes coliformes fécaux et le <i>E. coli</i> doivent être dans leur état naturel.	L'état trophique doit être dans son état naturel.	Déversement d'un polluant; création d'une nouvelle zone de mélange; déversement d'un polluant dans une zone de mélange; prélèvements importants.
A	La vie aquatique doit être dans son état naturel.	La concentration en oxygène dissous pour les espèces à eau froide doit être égale ou supérieure à 9,5 ppm pour les stades de vie initiaux et égale ou supérieure à 6,5 ppm pour les autres stades de vie; la concentration en	<i>E. coli</i> doit être dans son état naturel.	L'état trophique doit être stable ou en évolution naturelle; l'eau doit être libre de fleurs d'eau qui entravent son utilisation à titre d'habitat pour la vie aquatique ou son utilisation aux fins d'une activité de contact direct ou indirect.	Création d'une nouvelle zone de mélange; déversement d'un polluant dans une zone de mélange.

Table 2: Schedule 1: Water Quality Standards, CLASS O, A, B, AND C.

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolved Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

		oxygen for early life stages of warm water species shall be equal to or greater than 6.0 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 5.0 ppm; the dissolved oxygen content for estuarine waters shall be equal to or greater than 80% saturation.			
B	Releases shall not cause adverse impact to the aquatic community in that the receiving water shall be of	The concentration of dissolved oxygen for early life stages of cold water species shall be equal to or greater than	The fecal coliform organisms shall be less than 14 per 100 ml. for estuaries with identified shellfish beds, and <i>E. coli</i> shall be	The trophic status shall be stable or naturally changing; the water shall be free of algae blooms that impair use as habitat for	

Tableau 2 : Annexe 1 : Normes relatives à la qualité de l'eau, catégories O, A, B et C.

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

		oxygène dissous pour les espèces d'eau chaude doit être égale ou supérieure à 6 ppm pour les stades de vie initiaux et égale ou supérieure à 5 ppm pour les autres stades de vie; la teneur en oxygène dissous des eaux estuariennes doit être égale ou supérieure à 80 % de saturation.			
B	Les déversements ne doivent pas avoir de répercussions négatives sur la communauté aquatique de sorte que la	La concentration en oxygène dissous pour les espèces à eau froide doit être égale ou supérieure à 9,5 ppm pour les stades de	Les organismes coliformes fécaux doivent être inférieurs à 14 par 100 ml pour les estuaires avec des bancs de	L'état trophique doit être stable ou en évolution naturelle; l'eau doit être libre de fleurs d'eau qui entravent son utilisation à titre d'habitat	

Table 2: Schedule 1: Water Quality Standards, CLASS O, A, B, AND C.

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolved Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

	sufficient quality to support all indigenous aquatic species without detrimental changes to the resident biological community.	9.5 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 6.5 ppm; the concentration of dissolved oxygen for early life stages of warm water species shall be equal to or greater than 6.0 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 5.0 ppm; the dissolved oxygen content for estuarine waters shall be equal to or greater than 80% saturation.	less than 200 per 100 ml for all other water-courses (geometric mean of a minimum of 5 samples in a 30 day period).	aquatic life, use for primary contact activity or use for secondary contact activity.	
--	--	---	---	---	--

Tableau 2 : Annexe 1 : Normes relatives à la qualité de l'eau, catégories O, A, B et C.

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

	partie réceptrice du cours d'eau doit être de qualité suffisante pour permettre la survie de toutes les espèces aquatiques indigènes sans changements nuisibles à la communauté biologique résidente.	vie initiaux et égale ou supérieure à 6,5 ppm pour les autres stades de vie; la concentration d'oxygène dissous pour les espèces à eau tempérée doit être égale ou supérieure à 6 ppm pour les stades de vie initiaux et égale ou supérieure à 5 ppm pour les autres stades de vie; la teneur en oxygène dissous des eaux estuariennes doit être égale ou supérieure à 80 % de saturation.	mollusques identifiés et le <i>E. coli</i> doit être inférieur à 200 par 100 ml pour tous les autres cours d'eau (moyenne géométrique d'un minimum de cinq échantillons pendant une période de 30 jours).	pour la vie aquatique ou son utilisation aux fins d'une activité de contact direct ou indirect.	
--	---	--	---	---	--

Table 2: Schedule 1: Water Quality Standards, CLASS O, A, B, AND C.

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolved Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

C	Releases that may cause some changes to the aquatic community are permitted if the receiving water is of sufficient quality to support indigenous fish species and maintain the structure and function of the resident biological community despite the releases.	The concentration of dissolved oxygen for early life stages of cold water species shall be equal to or greater than 9.5 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 6.5 ppm; the concentration of dissolved oxygen for early life stages of warm water species shall be equal to or greater than 6.0 ppm and for other life stages shall be equal to or greater than 5.0 ppm; the dissolved oxygen content for estuarine	The fecal coliform organisms shall be less than 14 per 100 ml for estuaries with identified shellfish beds, and <i>E. coli</i> shall be less than 400 per 100 ml for all other water-courses (Geometric mean of a minimum of 5 samples in a 30-day period).	The trophic status shall be stable or naturally changing; the water shall be free of algae blooms that impair use as habitat for aquatic life, use for primary contact activity or use for secondary contact activity.	
----------	---	--	---	--	--

Tableau 2 : Annexe 1 : Normes relatives à la qualité de l'eau, catégories O, A, B et C.

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

C	Déversements qui peuvent occasionner certains changements à la commun-auté aquatique sont permis si la partie réceptrice du cours d'eau est de qualité suffisante pour permettre la survie des espèces de poisson indigènes et pour maintenir la structure et la fonction de la commun-auté biologique résidente malgré les déversements.	La concentration en oxygène dissous pour les espèces à eau froide doit être égale ou supérieure à 9,5 ppm pour les stades de vie initiaux et égale ou supérieure à 6,5 ppm pour les autres stades de vie; la concentration en oxygène dissous pour les espèces d'eau chaude doit être égale ou supérieure à 6 ppm pour les stades de vie initiaux et égale et supérieure à 5 ppm pour les autres stades de vie; la teneur en oxygène	Les organismes coliformes fécaux doivent être inférieurs à 14 par 100 ml pour les estuaires avec des bancs de mollusques identifiés, et le <i>E. coli</i> doit être inférieur à 400 par 100 ml pour tous les autres cours d'eau (moyenne géométrique d'un minimum de cinq échantillons pendant une période de 30 jours).	L'état trophique doit être stable ou en évolution naturelle; l'eau doit être libre de fleurs d'eau qui entravent son utilisation à titre d'habitat pour la vie aquatique ou son utilisation aux fins d'une activité de contact direct ou indirect.	
----------	---	--	--	--	--

**Table 2: Schedule 1: Water Quality Standards,
CLASS O, A, B, AND C.**

Name of Class	Aquatic Life Standards	Dissolved Oxygen Standards	Bacteria Standards	Standards for Trophic Status (apply only to lakes, ponds and impoundments)	Prohibited Activities
---------------	------------------------	----------------------------	--------------------	--	-----------------------

		waters shall be equal to or greater than 80% saturation.			
--	--	--	--	--	--

**Tableau 2 : Annexe 1 : Normes relatives à la qualité
de l'eau, catégories O, A, B et C.**

Nom de la catégorie	Normes relatives à la vie aquatique	Normes relatives à l'oxygène dissous	Normes relatives aux bactéries	Normes relatives à l'état trophique (s'appliquent seulement aux lacs, étangs et bassins de retenue)	Activités interdites
---------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

		dissous pour les eaux d'estuaire doit être égale ou supérieure à 80 % de saturation.			
--	--	--	--	--	--